



No. 75

N° 75

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Thursday
October 16, 2008

Sessional Day 83

Jeudi
16 octobre 2008

Jour de session 83

1st Session,
39th Parliament

1^{re} session
39^e législature

PRAYERS
9:00 A.M.

PRIÈRES
9 H

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

Pursuant to Standing Order 47(c), the Government House Leader stated that the debate on Government Order Number 11 would continue today beyond six and one half hours.

Debate was resumed on Government Order Number 11, on the amendment to the amendment to the motion by Mr. McGuinty to acknowledge the economic challenges facing the province and continuing to implement an economic plan.

After some time, pursuant to Standing Order 9(b), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

Après quelque temps, conformément à l'article 9 b) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

Pursuant to Standing Order 9(a), the Acting Speaker (Mr. Wilson) recessed the House at 10:15 a.m. until 10:30 a.m.

Conformément à l'article 9 a), le président par intérim, M. Wilson ordonne une pause à l'Assemblée à 10 h 15 jusqu'à 10 h 30.

10:30 A.M.

10 H 30

INTRODUCTION OF VISITORS

PRÉSENTATION DES VISITEURS

Pursuant to Standing Order 36, visitors were introduced.

Conformément à l'article 36, les visiteurs sont présentés.

ORAL QUESTIONS

QUESTIONS ORALES

Pursuant to Standing Order 37, the House proceeded to Oral Questions.

Conformément à l'article 37, la Chambre passe aux questions orales.

Pursuant to Standing Order 9(a), the Speaker recessed the House at 11:35 a.m. until 1:00 p.m.

Conformément à l'article 9 a), le Président ordonne une pause à l'Assemblée à 11 h 35 jusqu'à 13 h.

1:00 P.M.

13 H

MEMBERS' STATEMENTS

DÉCLARATIONS DES DÉPUTÉS

Pursuant to Standing Order 31, Members made statements.

Conformément à l'article 31, des députés font des déclarations.

STATEMENTS BY THE MINISTRY AND RESPONSES

DÉCLARATIONS MINISTÉRIELLES ET RÉPONSES

Pursuant to Standing Order 35, Ministers made statements and Opposition Members responded.

Conformément à l'article 35, des ministres font des déclarations et des députés de l'opposition y répondent.

PETITIONS

Petitions relating to the construction of an Ambulatory Surgery Centre to serve the Mississauga Halton area (Sessional Paper No. P-23) Mr. Delaney and Mr. Leal.

Petition relating to unlawful firearms in vehicles (Sessional Paper No. P-75) Mr. Colle.

Petition relating to gas prices (Sessional Paper No. P-100) Mr. O'Toole.

Petition relating to redistributing provincial gasoline tax revenues fairly to all communities across the province (Sessional Paper No. P-130) Mr. O'Toole.

Petition relating to ensuring the new Oakville Trafalgar Memorial Hospital is completed under its original time lines (Sessional Paper No. P-134) Mr. Chudleigh.

Petition relating to ensuring the timely approval and construction of the expansion to Milton District Hospital (Sessional Paper No. P-135) Mr. Chudleigh.

Petition relating to not funding sex change operations under OHIP (Sessional Paper No. P-137) Mr. O'Toole.

Petition relating to the practice and arrangement of retailing beer (Sessional Paper No. P-146) Mr. Chudleigh.

Petition relating to ensuring that emergency dispatch services continue to be provided locally by Muskoka Ambulance Communications Service (Sessional Paper No. P-152) Mr. Miller (Parry Sound–Muskoka).

Petition relating to allowing hospices across the province to be exempt from municipal taxes (Sessional Paper No. P-153) Mr. Colle.

PÉTITIONS**PRIVATE MEMBERS' PUBLIC
BUSINESS**

Mr. McNeely moved,

Second Reading of Bill 101, An Act respecting energy rating for specified residential buildings.

A debate arising, further proceedings were reserved until the end of the time allotted for Private Members' Public Business.

Mrs. Albanese then moved,

That, in the opinion of this House, any review of safety standards for volatile fuels in Ontario should consider:

- ability of the enforcing authority to impose fines for breach of compliance;
- ability of the enforcing authority to track and maintain safety standards during a change of ownership;
- review of training procedures for the storage, handling and transportation of volatile fuels;
- monitoring of administrative procedures and requirements, including adequate insurance coverage sufficient to deal with clean ups and damage to neighbouring properties;
- role of municipalities and fire services in site location, emergency planning and identification of hazardous sites;

**AFFAIRES D'INTÉRÊT PUBLIC
ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

M. McNeely propose,

Deuxième lecture du projet de loi 101, Loi traitant de l'évaluation de l'énergie pour des bâtiments d'habitation précisés.

Un débat s'ensuit; la suite de la discussion est renvoyée à la fin du temps imparti pour les affaires d'intérêt public émanant des députés.

Ensuite, M^{me} Albanese propose,

That, in the opinion of this House, any review of safety standards for volatile fuels in Ontario should consider:

- transparency of inspection results and public notification of non-compliant sites;
- review of frequency of inspections and reporting requirements;
- institution of buffer zones and regulatory framework for the transition of new rules for existing sites.

A debate arising, further proceedings were reserved until the end of the time allotted for Private Members' Public Business.

Mr. Sousa then moved,

Second Reading of Bill 105, An Act respecting the reporting of industrial, commercial and institutional waste to facilitate the establishment of waste reduction targets and to promote recycling.

A debate arising and the time allotted for consideration of Private Members' Public Business having expired, the Acting Speaker (Mr. Wilson) proceeded to put all questions.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 101, An Act respecting energy rating for specified residential buildings, it was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs.

The question having been put on Mrs. Albanese's Resolution Number 52, it was declared carried.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 105, An Act respecting the reporting of industrial, commercial and institutional waste to facilitate the establishment of waste reduction targets and to promote recycling, it was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on General Government.

Un débat s'ensuit; la suite de la discussion est renvoyée à la fin du temps imparti pour les affaires d'intérêt public émanant des députés.

Ensuite, M. Sousa propose,

Deuxième lecture du projet de loi 105, Loi traitant des renseignements à fournir sur les déchets industriels, commerciaux et institutionnels afin de faciliter l'établissement d'objectifs en matière de réduction des déchets et de favoriser le recyclage.

Un débat s'ensuit; comme le temps réservé à l'étude des affaires d'intérêt public émanant des députés est expiré, le président par intérim, M. Wilson procède aux mises aux voix.

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 101, Loi traitant de l'évaluation de l'énergie pour des bâtiments d'habitation précisés, mise aux voix, est déclarée adoptée et le projet de loi est en conséquence lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des finances et des affaires économiques.

La motion, mise aux voix, sur la résolution numéro 52 de M^{me} Albanese est déclarée adoptée.

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 105, Loi traitant des renseignements à fournir sur les déchets industriels, commerciaux et institutionnels afin de faciliter l'établissement d'objectifs en matière de réduction des déchets et de favoriser le recyclage, mise aux voix, est déclarée adoptée et le projet de loi est en conséquence lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des affaires gouvernementales.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 103, An Act to amend the Child and Family Services Act and to make amendments to other Acts.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 103, Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfance et à la famille et apportant des modifications à d'autres lois.

Après quelque temps, conformément à l'article 9 a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

STEVE PETERS

Speaker
